



2025년 정기 희년 선포 칙서와 대사 수여 교령

아래 한국천주교주교회의 웹사이트에 이번 희년에 대한 교황님 선포 칙서와 대사 수여 교령의 전문 내용이 우리말과 영어 두 가지 버전으로 되어있습니다.

<https://www.cbck.or.kr/Jubilee2025/Jubilee/bull>



연중 제20주일(다)

주일미사: 토요일 오후 7:30

일요일 오전 7:00

오전 9:00(영어)

오전 11:00(교중미사)

평일미사: 화,수,목요일 오후 7:30

수, 금요일 오전 10:00

고백성사: 매 미사 전 · 후 15분

유아세례: 매월 첫 토요일 오후 3:00

주소: 1230 N. San Fernando Rd.

Los Angeles, CA 90065

사무실: 323-221-8874

323-221-6325(Fax)

<http://www.sungsamkcc.com>

office@sungsamkcc.com

주임신부: 신호열(요셉) 323-807-8139

보좌신부: 임태근(모세) 323-404-6543

종신부제: 예영해(프란치스코) 213-249-2127

사목회장: 김창길(라우렌시오) 213-305-9433

총무부장: 한재승(에드몬드) 213-905-8273

연령회장: 한상윤(시몬) 323-821-4840

오늘의 전례

제1독서: 예레 38,4-6.8-10

화답송:

◎ 주님, 어서 저를 도우소서.

○ 주님께 바라고 또 바랐더니, 나를 굽어보셨네. ◎

○ 외치는 내 소리 들어 주셨네. 나를 멸망의 구렁에서, 더러운 수렁에서 꺼내 주셨네. 반석 위에 내 발을 세워 주시고, 발걸음도 든든하게 잡아 주셨네. ◎

○ 새로운 노래, 하느님께 드리는 찬양을, 내 입에 담아 주셨네. 많은 이들이 보고 두려워하며, 주님을 신뢰하리라. ◎

○ 나는 가련하고 불쌍하지만, 주님은 나를 기억하시네. 저의 도움, 저의 구원 당신이시니, 저의 하느님, 더디 오지 마소서. ◎

제2독서: 히브 12,1-4

복음 환호송: 주님이 말씀하신다. 내 양들은 내 목소리를 알아듣는다. 나는 그들을 알고 그들은 나를 따른다.

복음: 루카 12,49-53



(후렴) 주님, 어서 저를 도우소서.

LA대교구 호세 고메즈 대주교 메세지



To renew this city of welcome

이번 여름은 우리 이민자 공동체를 대상으로 한 연방 정부의 강제 집행 조치들로 인해 매우 어려운 시기였습니다. 이러한 조치 중 가장 극단적인 것들은 법원의 명령으로 일시 중단되었지만, 본당과 지역사회 전반에는 여전히 두려움과 불확실성의 분위기가 감돌고 있습니다. 지난주, 우리는 재정적으로 어려움을 겪고 있는 이민자 이웃들을 지원하기 위한 새 교구 프로그램을 세인트 패트릭 성당에서 발표했습니다. 세인트 패트릭 성당은 20세기 초 독일과 아일랜드에서 온 가정을 위해 세워졌습니다. 오늘날 이곳은 주로 멕시코와 중남미 국가에서 온 가정들의 영적 안식처입니다. 1781년, 가톨릭 선교사들이 로스앤젤레스를 세웠으며, LA의 초기 가정들은 아메리카 원주민, 아프리카인, 유럽인, 그리고 태평양 섬에서 온 아시아인들로 이루어져 있었습니다. 그 후 250년 동안, 로스앤젤레스는 전 세계의 이민자와 난민들에게 관대하게 문을 열어온 환영의 도시였습니다. 다양한 문화, 전통, 경험, 언어가 이 도시만의 독특한 성격과 창조적인 에너지를 만들어 냅니다. 이 역사는 중요한 의미를 가집니다. 왜냐하면, 이번 여름의 연방 정부 이민 단속이 우리 도시의 역사적 정체성과 교회의 종교적 사명을 위협하고 있기 때문입니다. 성실하게 일하는 남녀 신자들과 오랫동안 이 나라에서 살아오며 경제에 중요한 기여를 해온 사람들이 체포와 추방의 두려움 때문에 일터에 나가거나 사람들 앞에 나서는 것조차 주저하고 있습니다. 우리는 개런 배스 시장과 시 관계자들과 함께 연방 당국과의 문제를 실질적이고 평화롭게 해결하기 위해 노력하고 있습니다. 하지만 지금 이 어려운 순간에 우리는 형제자매들을 도와야 합니다. 그래서 우리 가톨릭 공동체의 관대한 몇몇 신자들의 도움으로, 우리는 새로운 가족 지원 프로그램(Family Assistance Program)을 만들었습니다. 이 프로그램은 어려움에 처한 가정들에 식사, 식료품, 그리고 기타 필수품을 제공하는 데 목적이 있습니다. 혹시 여러분이나 아는 분이 도움이 필요하다면, 본당에 연락해 이 프로그램에 대해 문의하시기 바랍니다. 그리고 가능하신 분들은 이 프로그램에 기부해 주시기를 권합니다. 이것은 우리가 한 가족임을 보여주는 아름다운 연대의 표시입니다. 그러나 다시 한번 강조하고 싶습니다. 지금 우리가 가장 필요로 하는 것은 연방 차원의 이민 개혁입니다. 의회와 백악관은 협력하고, 타협하며, 많은 이들에게 고통과 상실을 안겨주는 이 잘못된 제도를 반드시 고쳐야 합니다. 정의로운 이민 개혁은 이민자들의 신분을 정상화하고, 가능하다면 합법화할 방법을 찾아야 합니다. 그들에게는 이 사회의 온전한 구성원이 될 기회가 주어져야 합니다. 복되신 성모 마리아께서 우리 모두에게 관대하고 용기 있는 마음을 주시어, 이민 형제자매들과 함께 로스앤젤레스를 다시 '환영의 도시'로 새롭게 해주시길 기도합니다.

주일미사 참석 인원

토요	7시	9시	교중	총
62명	93명	83명	200명	438명



교무금 및 기부금 온라인 납부

매월 자동 납부 및 일회 납부 가능
크레딧카드 및 은행계좌 모두 사용
QR코드 스캔 후 납부 페이지로 연결

전례 봉사

날짜/시간	토요저녁	오전 7시	오전 9시	교중 미사
연중 제20주일 (이번주일)	해설 김 미카엘	이 나탈리아	박도준	고 세실리아
	1독서 최 크리스티나	장 요한	박건우	서 베드로
	2독서 박 안토니아	신 토마스아퀴나스	신지혜	강 짓다
연중 제21주일 (다음주일)	해설 박 안토니아	백 로즈마리	배아따	조 프란치스코
	1독서 이 분도	고 바오로	홍승아	이 사도요한
	2독서 최 카타리나	김 마리아막달레나	이제빈	최 크리스티나

우리들의 정성(2025.8.10 - 8.16 현재)

교무금	4,770	교무금(21세대) 강장섭, 강태훈, 김안네, 남윤규, 박기종, 박우진, 방옥순, 신원하, 여동윤, 오만규, 이강욱, 이길웅, 이석환, 이용일, 이정구, 장일현, 정찬석, 한광희, 한연수, 허관수, 현정랑 감사헌금 오세창 기부금(울프레야) 태운주 성소·연령회(5명) \$26.00
주일헌금	2,912	
감사헌금	100	
기부금(울프레야)	100	
주일학교 (여름캠프등록비)	1,490	
교무금 예산(7/1/2025 - 6/30/2026): \$380,000		교무금 누계: \$39,570
		봉헌 세대: 154세대

Called to Renew 목표금액	Called to Renew 약정 금액	6/30/2025 현재 모금액
\$560,000	\$837,732.95	\$375,884.69

*본당의 재정 현황에 관한 질문이나 의견이 있으시면 언제든지 봉사위원회 재경부나 사무실로 문의해 주십시오.

성삼 소식

LA대교구 2차헌금

(Mission Cooperative Plan 2025)

*일시: 8월 16일(토) ~ 17일(일) 미사중

*선교지: Missionaries of Mary Immaculate

남성 꾸르실료 교육 수강자 환영식 및 올뜨레아

*일시: 8월 24일(일) 오후 4:30 *장소: 101호

*수강자

이름/세례명	구역반
김유석(사도요한)	1/1반
이정구(마태오)	1/1반
이진성(시몬)	2/4반

주임 신부님 휴가

*기간: 8월 18일(월) ~ 8월 23일(토)

성삼 한국학교(2025-2026) 1학기 학생 모집

*수업기간: 8월 16일(토) ~ 12월 20일(토)

*수업시간: 매주 토요일 오전 9:30 ~ 오후 12:30

*모집대상: 유치부 ~ 12학년

*수업료: 한 자녀 \$250, 두 자녀 \$400, 세 자녀 \$500
(교재비 및 간식비 포함)

*교사 모집: 유능한 한국어 교사(경력자 우대)

*문의: 박미향(안토니아) 213-507-1802

생활 속의 영성 피정

*일시: 9/6(토), 9/13(토), 9/27(토), 10/4(토) - 4회
오후 3:00 ~ 5:30

*주제: “우물가의 사마리아 여인”

*강사: 신호열(요셉) 주임신부

*대상: 사목회 위원, 구역장, 반장, 단체장(간부)

*신청비: \$10.00

*신청문의: 강진(이시돌) 818-640-2236

이번 주 영명 축일

이름(세례명)	축일
이경자(율리안나), 이경빈(바오로)	8/17(일)
이영옥(율리아), 임안나(엘리나), 구금란(헬레나), 김경숙(헬레나), 박경조(헬레나), 박광민(헬레나), 박애실(헬레나), 서건숙(헬레나), 임미원(헬레나), 임유진(헬레나), 하시연(헬레나), 한경남(헬레나), 한혜인(헬레나)	8/18(월)
김현민(안드레아)	8/19(화)
이인후(베르나르도), 한대희(베르나르도)	8/20(수)
김형천(비아), 여귀옥(그레이스), 이유진(그라시아)	8/21(목)
노희영(첼리나), 신미경(첼리나)	8/22(금)
박성희(로사), 주명숙(로사)	8/23(토)

환영합니다

*김송열(베드로) & 준영(라사라) - 2구역 1반

-노스 캐롤라이나교구, 성 안드레아 김대건성당에서

신심 단체 모임

단체 이름	일시	장소
베르bum	8/17(일) 오전 9:00	204호
꾸리아	8/17(일) 오후 12:45	성당
ME	8/24(일) 오전 8:00	201호

주일학교 및 청소년부 소식

2025-2026 Sunday School Registration

*개학일시: 9월 7일(일) 오전 9:00 미사 후

*학년: TK(age 4) ~ 12학년

*신청비: Sung Sam Registered Family

\$100/child (\$200/2 children, \$250/3 children)

*문의: Christie Jeon 213-407-1530

Sung Sam Play Club

*일시: 8월 매 주일 오전 9시 미사 후

*장소: 701호 (고등부 교실)

*내용: PTA 주관으로 디지털 없는 게임 및 다과

Sunday School Teachers Workshop

*일시: 8월 23일(토) 9:30am ~ 2:00pm

*장소: 701호(고등부 교실)

Sunday School Family Movie Night

*일시: 8월 23일(토) 6:30pm ~ 9:00pm *장소: 별관

*입장료: \$5.00(피자, 팝콘, 음료수포함)

남가주 소식

제29회 남가주 한인 가톨릭 미술가회 정기 전시회

*제목: 죽음과 죽음 너머

*지도신부: 홍준기(예로니모) 신부

*일시: 8월 16(토) ~ 28(목)

*리셉션: 8월 16일(토) 오후 12:00 ~ 4:00

*장소: lee& lee 갤러리

(3130 Wilshire Blvd. LA CA 90010)

제85차 남가주 M.E 주말

*일시: 9월 19일(금) ~ 21일(일)

*장소: 아씨시 프란치스코 피정의 집

(1519 Woodworth St. San Fernando, CA 91340)

*참가대상: 결혼한 부부, 사제, 수도자

*문의: 이진석(예레미야) & 경분(나탈리아) 818-209-5856

제12기 성요셉 천주교 아버지 학교

*일정: 9월 20(토), 21일(일), 27일(토), 28일(일)

*장소: 한국 순교자 성당(Westminster, CA)

*참가비: \$100.00

*신청문의: 임상도(스테파노) 213-361-4907

주보 제작에 도움을 주신 분들

CA MONDI 한 헬레나 (213) 380-0987 여성 유럽 의류 (Fabiana Filippi) 코리아 타운 프라자 2층 #212	Patrick Chyun, CPA 하느님께 늘 감사드립니다. 전 패트릭 & 안나 (213)380-6437	올림픽 타운 꽃집 Olympic Town Flowers 김 미카엘라(혜옥) (323)RED-ROSE (323)733-7673 Cell (213)400-1306	GreenGrin Child Care Center Lic#198021513 2살~ 5살 어린이 대상 CCRC 정부 보조 프로그램 그랜데일 지역 신청 가능 김 스텔라 213)344-6687 www.greengrin.co
JOHN'S Fire Protection "소화기 점검해드립니다" 김항철(요셉) (213)352-3554 김 호노리나 (213)200-3049	시니어 메디케어 무료 상담 (65세 되시는분) 213 249-2127 예영해(프란시스코)	글렌데일 브랜드 꽃집 1134 E. Chevy Chase Dr. Glendale 91205 www.brandflorist.com 서 베로니카 (818)244-1359	MK electric construction Powul solar, EV charger, 모든 하우스, 커머셜 전기 공사 무료 견적(라이센스 업체) 강 마태오 213-949-6235
박 헬렌 보험 메디케어/오바마케어 생명/건강/사업체/자동차 박애실(헬레나) (213)500-9393	HBAR부동산(상업용,주택) 한스 부동산 학교 (면허) HANS 부동산 관리 회사 *헨리 한(헨리코)* (213) 785 4989	Meeyoung J. Kim D.D.S 김 율리아 일반치과, 보철치과, 치아미식 437 W Colorado st. Glendale (818)244-0299	소아 청소년 치과 Peter S. Suh, DMD (818) 790-5959 1346 Foothill Blvd. #305 La Canada Flintridge
윤 주희(클라라) Executive Manager Law Offices of Eugene Yun 부동산,회사설립,유언/상속,교통사고,형사법 (213)388-3535 (818)433-2891(C) www.eugeneyunlaw.com	대한 장의사 이 미카엘 (213)700-1788	한태호(케네스) 변호사 법률그룹 KENNETH T. HAAN & ASSOCIATES, APLC 3699 Wilshire Blvd. #860, LA Tel: (213)639-2900 E-mail: Info@haanlaw.com 한태호(마리노)&복수(클라라) 민사소송,상법/사고,상해/노동법, 장애인소송/가정법,리빙트러스트/부	36년 전통 한국 장의사 HAN KOOK MORTUARY (323)734-5656(L.A.) (562)868-0788(세리토스/놀웁) "장례에 관한 모든 절차를 성심껏 도와드립니다."
불란서안경 검안과 FRANCE VISION OPTOMETRY 시니어 HMO 지정점 3104 W. Olympic Bl. LA (213)487-1001 (교우 특별봉사) Elizabeth & Dr. Linda Lee	미주 자동차 정비 MIJU AUTO REPAIR & BODY 415 W. Broadway, Glendale (818)247-4400 이 크리스티나 & Karl	안진환(Tony) CPA 안토니오 & 스텔라 2140 W. Olympic Bl.#508 (213)380-5070 askanycpa@gmail.com	이호제(Primus) MD 가정 주치의 Immigration Medical Exam K-Town (323)452-0656 966 S. Western Ave. #201
Hankook Plumbing 가정 식당 상가 모든 플러밍 설비 수리 아무리 작은 일도 성심껏 봉사 "막힌 곳은 뚫어드리고 뚫린 곳은 막아드리고" 홍 벤자민 (818)321-4776	이동현 토마스 아퀴나스 내과/노인의학과 (213)674-7758 2727 W. Olympic Blvd. # 309 LA 한남체인 건너편 이전 개원	미용실 Hair World 매직 케라던, 디지털 펌 213-268-8549 최 세실리아 853 S. Western Ave. 코리아타운 로데오 몰	구본욱 한의원 사암침(빠른 효과) 2120 W. 8 th St. #208 LA (213)427-1299, 820-6235 헬레나 구
금강 안경 검안과 GOLD OPTOMETRY LA 로데오 몰 (213)384-1001 GG H마트 몰 (714)530-1001 요셉 & 루시아 김 M.E. 21차	1등 고객은 1등 아주투어로 US 아주 투어 항공티켓과 관광을 동시에 213-388-4000 이 엘리사벳	메디케어 신청 및 상담 정확한 지식과 경험 다양한 플랜 및 혜택 소개 HMO, PPO, Supplement 주은미 세실리아 (Lic# 0M88188) 818-799-8106	보스톤 치과 구강호 토마스 아퀴나스 (213)380-2727 3663 W. 6th St. #203A LA LA Medical Center (6가+아드모어)
브라이언 타필라와 CZ Law 교통사고 및 각종 개인 상해 (총 2억달러 승소) (213)468-1000 한국인 부인 (다른 사무실에서 진행 중인 사고도 상담) 장 데시데라도 (818)808-7483	휴대폰수리 FIXSTORY *스크린, 배터리, 충전, 침수문제 *아이폰 스크린 교체 15분, *삼성 1~2시간 *아이패드 / 맥북수리 800 S. Flower St, suite b 문 요셉 424-270-4369	고려여행사 3388 W. 8th St. #205 8thSt + S.Kingsley 한 레지나 Tel 213-385-6611	트래블 스토어 www.travelstore.com 개인, 소그룹 세계여행 일정주관 호텔, 항공, 크루즈, 렌트특전예약 유럽 가톨릭 성지순례 전문 김현수(베드로) 트래블어드바이저 305-916-1707